



FÊNIX ADITIVO CONCENTRADO PARA RADIADOR

DESCRIÇÃO

FÊNIX ADITIVO CONCENTRADO é um líquido de arrefecimento a base de Glicóis e de inibidores de corrosão orgânicos. Quando diluído com a quantidade adequada de água desmineralizada, obtém-se um líquido de arrefecimento recomendado para todos os motores de combustão interna de uso leve e pesado, além de motores estacionários e máquinas agrícolas, inclusive os fabricados em alumínio e suas ligas. **FÊNIX ADITIVO CONCENTRADO** aumenta a vida útil do motor lubrificando a bomba d'água, a válvula termostática e as mangueiras, protegendo contra ferrugem e corrosão todos os tipos de motores, incluindo os fabricados em alumínio. Sua formulação eleva o ponto de ebulição e reduz o ponto de congelamento, protegendo também contra o superaquecimento e o congelamento. A tecnologia de **FÊNIX ADITIVO CONCENTRADO** torna-o muito eficiente na troca de calor do sistema, contribuindo para uma maior eficiência térmica do motor. **Isento de aminas, boratos, fosfatos, nitritos e silicatos.**

FÊNIX ADITIVO CONCENTRADO is a coolant based on Glycols and organic corrosion inhibitors. When diluted with the appropriate amount of demineralized water, a coolant recommended for all internal combustion engines for light and heavy use is obtained, in addition to stationary engines and agricultural machines, including those made of aluminum and its alloys. **FÊNIX ADITIVO CONCENTRADO** increases engine life by lubricating the water pump, thermostatic valve and hoses, protecting against rust and corrosion all types of motors, including those manufactured in aluminum. Its formulation raises the boiling point and reduces the freezing point, also protecting against overheating and freezing. technology makes it very efficient in the heat exchange of the system, helping to increase the thermal efficiency of the engine. **Amine, borate, nitrite, phosphate and silicate free.**

FÊNIX ADITIVO CONCENTRADO es un líquido refrigerante a base de Glicoles y de inhibidores de corrosión orgánicos. Cuando se diluye con la cantidad adecuada de agua desmineralizada, se obtiene un refrigerante recomendado para todos los motores de combustión interna de uso ligero y pesado, además de los motores estacionarios y las máquinas agrícolas, incluidas las de aluminio y sus aleaciones. **FÊNIX ADITIVO CONCENTRADO** aumenta la vida útil del motor lubricando la bomba de agua, la válvula termostática y las mangueras, protegiendo contra el óxido y corrosión todos los tipos de motores, incluyendo los fabricados en aluminio. Su formulación eleva el punto de ebullición y reduce el punto de congelación, protegiendo también contra el sobrecalentamiento y la congelamiento. La tecnología de **FÊNIX ADITIVO CONCENTRADO** lo hace muy eficiente en el intercambio de calor del sistema, contribuyendo a una mayor eficiencia térmica del motor. **Libre de aminas, boratos, fosfatos, nitritos y silicatos.**

A sua fórmula balanceada confere ainda ao líquido de arrefecimento:

- Neutralidade química (pH entre 7,5 e 8,5);
- Reserva alcalina para neutralizar a acidez proveniente dos gases de combustão;
- Resistência a formação de espuma;
- Maior densidade, reduzindo o dano causado pela cavitação;
- Redução da tensão superficial, permitindo melhor penetração nos poros dos metais, aumentando a lubrificação e reduzindo o desgaste.

Its balanced formula also gives the coolant:

- Chemical neutrality (pH between 7.5 and 8.5);
- Alkaline reserve to neutralize acidity from flue gases;
- Resistance to foaming;
- Higher density, reducing the damage caused by cavitation;
- Reduction of the surface tension, allowing better penetration in the pores of the metals, increasing the lubrication and reducing the wear.

Su fórmula equilibrada confiere al líquido de refrigeración:

- Neutralidad química (pH entre 7,5 y 8,5);
- Reserva alcalina para neutralizar la acidez procedente de los gases de combustión;
- Resistencia a la formación de espuma;
- Mayor densidad, reduciendo el daño causado por la cavitación;
- Reducción de la tensión superficial, permitiendo una mejor penetración en los poros de los metales, aumentando la lubricación y reduciendo el desgaste.

APLICAÇÕES

FÊNIX CONCENTRADO, diluído em água desmineralizada, é utilizável o ano todo. É indispensável a mistura manual do fluido com a água de diluição para assegurar uma mistura perfeita. A proteção anticongelante depende da proporção entre **FÊNIX CONCENTRADO** e água.

FÊNIX CONCENTRADO, diluted in demineralized water can be used all year round. Manual mixing of the coolant with the dilution water is essential to ensure perfect mixing. The antifreeze protection depends on the proportionality of the mixture of **FÊNIX CONCENTRADO** and water.

FÊNIX CONCENTRADO, diluido en agua desmineralizada, es utilizable el año todo. Es indispensable la mezcla manual del fluido con la agua de dilución para asegurar una mezcla perfecta. La protección contra la formación de gel depende de la proporción de la mezcla de **FÊNIX CONCENTRADO** y agua.



SISTEMA DE GESTÃO INTEGRADA FICHA TÉCNICA PRODUTOS FÊNIX

Data: 16/10/2024

% em volume de FÊNIX CONCENTRADO % by volume of FÊNIX CONCENTRADO % en volumen de FÊNIX CONCENTRADO	40%	50%
Temperatura de aparecimento dos primeiros cristais de congelamento* Temperature of appearance of the first freezing crystals* Temperatura de aparición de los primeros cristales de hielo	-8° C (17°F)	-10° C (14°F)

*Estes valores são fornecidos a título indicativo / Values are given as an indication / Estos valores se suministran a título indicativo.

Diluição mínima de 40% em volume do **FÊNIX CONCENTRADO** na solução final. **Não utilizar acima de 70%.** Não misturar com outros produtos.

Minimum dilution of 40% by volume of **FÊNIX CONCENTRADO** in the final solution. Do not use above 70%. Do not mix with other coolants.

Dilución mínima de 40% en volumen del **FÊNIX CONCENTRADO** en la solución final. No utilizar por encima del 70%. No mezclar con otros productos.

Entidade/Órgão	País	Especificação
ASTM	EUA	ASTM D1384
ASTM	EUA	ASTM D1881
ASTM	EUA	ASTM D2809
ASTM	EUA	ASTM D4340

INTERVALO DE TROCAS RECOMENDADOS

(Verificar sempre o manual do veículo / equipamento):

(Always check the vehicle / equipment manual) (Verifique siempre el manual del vehículo / equipo).

	Linha Leve Light Duty Línea Liviana	Linha Pesada Heavy Duty Línea Pesada	Máq. Agrícola/Maquinários Agricultural machinery / Machinery Maquinaria agrícola / Maquinaria
Até/Anos Up to/ Years Hasta/ Años	4	4	4
Até/ Horas Up to/ Hours Hasta/ Horas	-	-	6.000h
Até/ Km Up to/ (Miles) Hasta/ Km	120.000 (75.000)	120.000 (75.000)	-

MEIO AMBIENTE

Todo fluido de arrefecimento usado é considerado como um "Dejeto Industrial Especial" e por respeito ao meio ambiente, deve ser eliminado em centros autorizados.

Any used coolant is a "Special Industrial Waste" and due to its respect for the environment, it must be disposed of in authorized centers.

Todo fluido de refrigeración usado se considera como un "Desecho Industrial Especial" y por respeto al medio ambiente, debe ser eliminado en centros autorizados.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Cor / Color	Rosa / Pink
Densidade / Density / Densidad 20° C	1,10~1,13
pH, diluição 50% em volume / 50% dilution by volume / dilución 50% en volumen	7.5~9.5
Reserva alcalina / Alkalinity reserve / Reserva alcalina	≥ 4.7 ml HCl 0.1 N
Temperatura de aparecimento dos primeiros cristais (50% vol.) / Pourpoint (50% vol.) / Temperatura de aparición de los primeros cristales de hielo (50% vol.)	≤ -10° C



SISTEMA DE GESTÃO INTEGRADA
FICHA TÉCNICA PRODUTOS FÊNIX

Data: 16/10/2024

Temperatura de ebulição (50% vol.) / Boiling temperature (50%vol.) / Temperatura de ebullición (50%vol.)**	≥ 126° C		
Embalagens disponíveis / Available packing / Embalajes disponibles	12x1lts 10-3001	20lts 10-3002	200lts 10-3003

Valores típicos a título indicativo ** Valores referentes ao teste em vaso fechado sob pressão de 1,4 bar